

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fúzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voievodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó

Kovács J. István

Redacția și administrația:

BIROU DE ZIARĂ KOVÁCS
Ștrada Voievodul Mihailu 1.

A Nemzeti Ujjászületés Arcvonalala megyei főtitkárának szavai:

Kovácsna, november 30.

Kovácsna és vidéke — amint előző számunkban röviden megírtuk — fajra, valásra tekintet nélkül szép számmal összegyűlt közönség előtt tette ez igen jólesően hallott nyilatkozatokat dr. Ioan Cuca, a Nemzeti Ujjászületés Arcvonalának, Hromszék megyére most kinevezett főtitkára, — a tiszteletére rendezett bucsu banketten.

A Nemzeti Ujjászületés Arcvonalala országos megszervezése folyamán a háromszék megyei főtitkári tisztségre a legfelsőbb akarat dr. Ioan Cuca kovásznai ügyvédet, volt prefektust szemelte ki, aki úgy írárdhatatlan munkássága és tehetsége, mint képzettsége révén a kinevezést kiérdemelte. — Szerény és előzékeny modora közismert és bár elsősorban román, de mindig egész ember is.

Értékes volt a jelenlevőknek dr. Culca e megnyilatkozása és sok elgondolásnak is lehet szülőanyja.

Legelőször is jólesően vették tudomásul a megjelentek, hogy a kormányzat igen előkelő képviselője tette e nyilatkozatokat, — melyek kedvező fejlődési lehetőségeket és kilátásokat ígérnek nemcsak a megye, de az általános kisebbségi magyarság számára is az országban. A Nemzeti Ujjászületés Arcvonalának megyei főtitkári tisztsége a prefektus mellett a legelő politikai tisztseg a megyében. S aki azt betölti, az minden bizonynyal a honap közéletének kialakításában igen lényegs politikai erő és döntő tényező lesz, — a többi megyékben is létesített hasonló tisztségek viselőivel együtt.

Eddig is tudtuk, hogy a magyarság kulturális és gazdasági megszervezését a Nemzeti Ujjászületési Arcvonal jóakarattal támogatja. Ahonnan magyar kultur-estély, vagy más megmozdú és híre érkezik hozzánk, ott mind a Nemzeti Ujjászületési Arcvonal Magyar Tagozatának a keze működik. Gazdasági és kulturális téren nagy lehetőségek várnak kiaknázásra a magyarság részére, — s csak a régi értelemben vett, legtöbbször személyi kérdések körül forgó és gyakran kicsinyes u. n. napi politika szűnt meg számunkra.

Jól esik tudnunk, hogy ezzel a Nemzeti Ujjászületés Arcvonalának országoszerzte meg van adva a legszélesebb körű lehetőség a fajok és nemzetek közötti megértés alapjainak lerakására és munkálására. Ez a ma hívó szava és ma munkaterülete azon magyarok számára, kik fajuk érdekeit munkálni hivatottak.

Gondolkozzunk: van-e kisebbségi magyarságunknak valamilyes történelmi hivatása?

Igen. Van. Feltétlenül kell tennie, mert e tudat nélkül egyetlen népcsoport sem ké-

pes sajátos önmagát fenntartani huzamosan, És miben állhat e történelmi elhivatottságunk?

Erre könnyű megfelelnünk, mert ez adott helyzetünk, kultúránk, a ma rendelkezésünkre álló járható utakból, a mai eszményáramlatokból és a kívülről zajló kühatalmi versengés képéből önként adódik: kisebbségi magyaroknak az összekötő hivatását kell vállalnunk e két nép között s célunk nem lehet más, mint keresztény román testvéreinkkel a jobb megértést és szép jövőt előkészíteni. Erre a mindennapi élet egymásrautaltságának leggyönyörűbb formája állhat rendelkezésünkre, a szeretet s ennek igaz keresztényi tökélye, mely a legmélyebb szakadékokat is áthidalni képes. — Akarni kell mindkét részről. Aki a szeretet érvényesülését közülünk megszaki hatatlan türelemmel munkálni fel nem fogja, vagy arra nem képes, az nem érti meg kisebbségi magyarságunk történelmi hivatását, vagy rest annak szolgálni.

Ha szeretjük családunkat és mai életünk ezer, lelünk mélyébe gyökerezett világát, akkor szeretetet kell ültetni egymás iránt a szívekbe és ennek segítségével megtalálni a közös érdekvédelem kibontakozását. Életformánk, legmagasabb keresztényi világnézetünk, kultúránk, egyszóval létünk követelménye ez, — az új pogányság új világával szemben. A faji kötelekeken felül a közös keresztény forma a társadalomban és államban az, aminek megvédése összehozhat, mely értékek mindket népnek érzredes sajtójai. Itt a kiindulás a munkára.

Jeladás hangzott el dr. Ioan Cuca szájából. Megértettük a román nemzeti és keresztény politika rég kipróbált emberének a szavát, mely, hogy ősi üte volt, az mindenki előtt ki orrán túl lát: nem lehet kétséges

Dr. Molnár D. Emil

Nem lehet büntetést kiszabni, aki bérloít nem jelentette adóhivatalnál

— dec. 9

A régi egyenes adótörvény tudvalevően kötelezte az ingatlan tulajdonosokat és főbérloket, hogy bérloket minden évben jelenték be a pénzügyigazgatóságnál. Ez a rendelkezés a gyakorlatban nehezen keresztülvihetőnek bizonyult és teljesen fölösleges volt. Amióta a globális adó megszűnt, az ilyen bérloki bejelentéseknek nem volt semmi céljuk annál kevésbé, mert a háztulajdonosoknak és főbérloknak ugyanis szigorú büntetés alatt be kell jelenteniök bérloket, főbérloket a közigazgatási hatóságoknál. Ezért is ezt a bejelentési kötelezettséget az 1939 április 1-i törvény megszüntette.

továbbítja, hanem harmadik személyhez is, feltéve, ha a feladó így rendelkezik. A Cfr utánvételes szállítmányok is feladhatók úgy, hogy az összeg megküldése posta után történik. A címzettől átvett váltót ajánlott levélben küldik vissza az áru feladójának, de ez úgy is rendelkezhetik, hogy a posta a lejáratig tartsa vissza a váltót és esedékeségkor szedje be értékét a kibocsátójától.

Valaki elment...

Sokan e lap hasábjairól, annak egyik, bucsusorokat tartalmazó cikkéből értesültek arról, hogy Jakobi Richard mérnök elköltözött Kézdivásárhelyről. A távozása felett mi sem térhetünk napirendre minden szó nélkül. Megérdemli tőlünk is a meleg sorokat, mert olyan ember ment el közülünk, akinek távozásával egy darabka élet esett ki a város társadalmi életéből. Mint embert, jó barátot, igazi uriemberi érzések fűlötték; mint főnök, megbecsülte alkalmazottját, akiben érző szívű dolgozótársát látta és értékelni tudta munkáját. Alkalmazottjai szerették is.

Valaki elment, akit mi is becsültünk és szeretettel mondunk neki bucsút. (K)

Hadikölcsön

A hivatalos lap november 20-iki számában új rendeletörvény jelent meg, amely felhatalmazza a kormányt hadfelszerelési államjegyek (bonok) kibocsátására. A törvény lényegesebb intézkedései a következők:

A hadfelszerelési államjegyeket a pénzügyminiszterium, vagy a Nemzetvédelmi Alap Penztára bocsátják ki. Az államjegyek értékét, kamatját, beváltási idejét, valamint a kibocsátás egyéb feltételeit a pénzügyminiszterium javaslatára minisztertanácsi jegyzőkönyvi határozattal fogják megállapítani.

Az államjegyek beváltását és a kamatok kifizetését a Nemzetvédelmi Alap költségvetésének terhére a jegybank központja és fiókjai eszközlik. Az államjegyek adó és illetékmentesek.

Az államjegyek a jegybanknál, a postatekarekpenztárnál lombardirozhatók és a köz-árlejtések alkalmával biztosítékként letetbe helyezhetők. Az államjegyek névértékben, a szelvényeket is beleértve, felhasználhatók állami adók és illetékek fizetésére, ezek lejárátát megelőző 15 ik naptól kezdődőleg.

Az államjegyek, kibocsátásuktól számított hat hónap elteltével a névérték 20—30 százalékanak erejéig készpénzre bevált hatók. A beváltást a Banca Naționala végzi. A beváltás technikai keresztülvitele érdekében az államjegyek elválasztható talonokkal rendelkeznek, amelyek ellenében a készpénzben való beváltás megtörténik.

Azok a köz- és magánintézmények és vállalatok, amelyek a törvény értelmében kötelesek bizonyos alapjaikat állampapíroknak elhelyezni, ezeknek a befektetéseiknek 30 százalékat a jelen törvény megjelenésétől kezdődőleg hadfelszerelési államjegyek vásárlására fordítják. Az egyéb állampapíroknak hadfelszerelési államjegyekre való becserélése fokozatosan, legkésőbb 5 éven belül történik meg.

Mindazon esetekben, amikor az érvényben levő törvények értelmében biztosítékot kell letenni, ezeknek a biztosítékoknak 25 százaléka, 1940 január elsejétől kezdődőleg hadfelszerelési jegyekből áll.

A hadfelszerelési államjegyek beszerzése nyilvános jegyzés után történik. Azokat az intézményeket, amelyeknek bizonyos alapjaikat az új törvény szerint hadfelszerelési államjegyek vásárlására kell fordítaniok és ennek a kötel-zettségeknek nem tesznek eleget, az elmulasztott lejegyzés értékének 25 százalékat kitevő bírsággal sújtják. Hasonló bírság vár azokra is, akik a nyilvános árlejtéseken leteendő biztosítékok számára szükséges államjegyeket nem jegyzték le.

Új rendszer a postai utánvételes küldeményeknél

A posta vezérigazgatósága új rendszert létesített az utánvételes postai szállítmányok értékének beszedésére nézve. A posta jövőben nemcsak a pénzt, hanem váltót is utánvételez, amikor is a feladó pontosan előírja, hogy a váltón ki szerepeljen kibocsátóként, milyen összeg és lejárat töltendő ki. A másik ujtás, hogy az utánvételi összeget a posta nem feltétlenül a feladónak

„DACIA”

RÉVÉSZ ERNŐ tg.-mureşi főelárusító
ez évben

3 drb egyenként 1.000.000 lejes anexa nyereményt
fizetett ki.

„DACIA” helyi képviselője és árusítója: BIROU DE ZIARE KOVÁCS.

A székely és a ló

Nehéz az idők járása. A székely ember számára soha sem volt könnyű az élet. Mindig nehezen termett kenyeret a sziklás oldal s az erdő. És ebben a kemény küzdelemben, a mindennapi kenyér imádságos verejtékében valahogy a székely ember összenőtt munkatársával, az állattal.

Különösen a ló került egészen a lelke közelébe. A ló, amelyik mindenütt ott található az ember mellett. Hűséges társa a kenyér szerzésben. Jóban, rosszul. Együtt szántja a békének kemény barázdáit küzdő társával, az emberrel. Ha pedig úgy kívánja a kötelesség, viseli a hősi szenvedésnek legtokéletesebb mértékét a becsület mezején.

Nem tulság, amikor a világháború hősi áldozatának tisztelete mellett méltó helyet kapott a ló is. Ez a derék kedves, hűséges élettársa az embernek, amely a munka frontján és az elszabadult indulatok háborús megpróbáltatásaiban egyaránt olyan példás türelemmel, fegyelemmel áll gazdájának, az embernek szolgálatára, az embernek szolgálatára. Küzd, szenved és ha kell meghal annak a magasabb eszmének bariádján, ahová eszesebb tarse felhurcolta.

Egészen magasabb rendű az élet-hivatása. A lónak az ember mellé való rendeltetésében van egy lelkiség, amely sokszor egészen meghatóvá teszi az ember és állat viszonyát.

Ezért fájdalmas látni, korcsmák előtt szenvedő lovakat vagy a munkában megkínzott, a lapát nyelével, a kocsis durvaságával hajszolt állatokat. Nem érdemel ilyen sorsot a ló az ember részéről. S ha a kemény székely sors elkeseredése néha az állat vékonyán keresztül vezeti le indulatait, akkor a világ legszörnyűbb igazságtalansága és kegyetlensége történik, ahová székely embernek lealacsonyodni soha nem szabadna.

A ló csak szeretetet és hálát érdemel az ember részéről. Hiszen éppen a mai idők bizonyították, hogy amikor a lovat a háborús idők elszólitották, akkor az ember tökéletesen egyedül maradt. Segítőtársa nélkül szerencsétlenné vált. És nyilvánvaló, hogy életének főtámasza az a ló volt, amelyet észre sem vett addig, amely a nyugodalmassal idők pálincás gőzébe olyan sok méltánytalan durvaságot és igazságtalanságot kellett elszenvedjen éppen a mindig olyan állati hűséggel kiszolgált gazdájának részéről.

Most a lovak egyik része ismét hazatér abból a kötelességteljesítésből, ahová elszólitották a nyugodalmassal békének jászai mellől. Jönnek, egyre jönnek haza e megviselt állatok abból a fáradságos munkából, amelyet állat-

nak, embernek kímérnek a rendkívüli idők. Székely gazdák vezetnek ezeket a

Csendélet a Perkő alatt

— dec 9

Kézdiszentlélek, a Perkő alatti székely falu újból hallat magáról. Ezuttal — sajnos — nem a szavaló korusáról, kántoráról szól a füleinknek mindig jóleső krónika, hanem bizony olyasmiről, amiről nem szívesen írunk. Az ok nélküli virtuskodást, az iszákos kedvű legénykedést, a csöppet sem hasznos köteledést mindig elítéltük és így sarokba szorítottuk, mint a rakoncátlan gyermekeket, a mostani eset tetőleges részvevőit.

beszólitott állatokat haza a családi tűz melegéhez. Oda, ahonnan bevonultak a maguk áldozatával és ahová most visszatérnek, hogy kipihenjék fáradságukat, a szeretetnek, a gondoskodásnak ott-honában.

Ugy, székelyek. Ilyen szeretettel kell bánni az állattal, mint amilyen megnyilvánul most, amikor találkoznak a visszatérő lovaikkal. Hiszen van itt szív és érzés, csak szunnyadt. Most felébresztették ezek a „koncentrációs-köb” visszatérő állatok és reméljük, hogy a székely szívek melege ezután mindig csak simogatni fogja állataiknak azt az áldozatát, amely nélkül nincsen élet a székely ember számára. (Cs. L.)

Hogyan is állunk a fényképezéssel?

Egyes részeken régtől fogva tilos a műkedvelő fényképezés. Többnyire emiatt drága pénzen beszerzett fényképező gépeket kénytelenek voltak eladni, vagy teljesen használaton kívül helyezni. Most a Rador távirati ügynökség közlése, hogy mit nem szabad fényképezni. Ebből az következik, hogy minden másnak, ami az alábbi 10 pontban nincs megtiltva, szabad a fényképezése. Közzétesszük mi is a Rador közlést, hogy abból tájékozódjanak azok is, akik eddig nem hódolhattak ennek a kedves szórakozásnak. Tehát a Rador szerint tilos a fényképezés:

1. A határovezetben harminckilométer mélységig.
2. Az erődítmények övezetében.
3. Állomásokon, vasúti és utberendezéseken, kikötőkben, katonai, vagy polgári légitűközpontokban.
4. A hadsereg részére dolgozó gyárakban, katonai vagy polgári hadiüzemekben és a hadsereg raktáraiban vagy berendezéseiben.
5. Bármilyen, a hadsereg őrzete alatt álló telepen, (gyárak, üzemek, petróleum-tisztítók, tartályok, stb.)
6. Bármilyen vállalatban, amely nem a hadsereg őrzete alatt, de fel van tüntetve rajta, hogy fényképezése tilos.

7. Tilos továbbá a fényképezés, filmezés, festés, vagy rajzolás a katonai vagy általában a nemzetvédelmi célokra szolgáló gyárak belsejében. Az egyes vállalatok propaganda célra összeállított füzetek, a gyár katonai bizottságának kell előzetesen láttatnia. Ahol ilyen bizottságok nem működnek, ott a propaganda-füzeteket a hadsereg-felügyeleti minisztérium láttatja.

8. A petróleumtermelő vidékeken a vállalati igazgatóság előzetes értesítése nélkül.

9. Tilos a menetelő, pihenő, vagy gyakorlatozó katonai egységek fényképezése, lerajzolása, vagy lefestése. A különböző hivatalos felvonulásokkal kapcsolatos fényképezéseket és filmezéseket is csak, vagy a nemzetvédelmi minisztériumi engedély alapján, vagy a propagandaügyi minisztérium felügyeletével lehet végrehajtani. Az érdekelteknek ide kell fordulniuk.

10. Általában véve tilos minden olyan tárgy fényképezése, festése, vagy rajzolása, amely nemzetvédelmi szempontból bármilyen vonatkozásban szerepet játszik. (Katonai, nemzeti, művelődési, stb.)

Amint lapunknak írják, kedden este a két Kanabé-tesztér részeg fővel Miklós Ignác gazdálkodó háza előtt mentek el és döngéni kezdték a ház kerítését. A 36 éves ember csakánnyal a kezében szaladt ki a ház ejé, ahol a sötétben a két legény reátámadt, a csakányt kivették a kezéből és azzal főbe ütötték. Miklós Ignácot eszméletlenül szállították városunkba a Török féle szanatoriumba, a verekedő legények ellen pedig a csendőrség megindította a nyomozást.

A filmezést is csak annyiban engedik meg, amennyiben nem tűnik ki az a szándék, hogy a nemzetvédelemmel kapcsolatos tárgyakat akarnak megörögzíteni, vagy pedig román-ellenes propaganda anyagot akarnak szerezni a határon túli használatra.

Az intézkedések megszegését az érvényben levő törvények alapján büntetik.

A katonai, csendőrségi és rendőrségi közegek kötelessége az ilyen vétségek megállapításánál azonnal intézkedni, hogy a vétkesek az illetékes hatóságok elé kerüljenek a büntetések kirovása végett.

Figyelmeztetés az ország lakosságához. A bukaresti rádió hírszolgálatában figyelmeztetést olvasott fel az ország lakosságához arról, hogy a légvédelmi előadások látogatását ismét tömegesen hanyagolják el. Ez pedig az ország hadi érdekeibe ütközik. Ugyanakkor az érdekeltek nem számolnak a következményekkel és nem gondolnak a büntetésre, ami emiatt rájuk vár.

Megjelent az adóamnesztia-törvény

dec. 9.

Megjelent az adóamnesztia-ról szóló törvény, amely bírságmentességet biztosít mindazok részére, akik be nem vallott jövedelmeiket 1939 december 31-ig (rézvenytársaságok 1940 március 31-ig) bevallják és a megfelelő adót ugyanaddig be is fizetik. Az amnesztia a következő adókra és illetékekre vonatkozik, amelyeket részben, vagy egészben elmulasztottak bevallani, vagy amelyeket a kincstár közvegi részben, vagy egészben nem tudtak kivetni:

Az egyenesadótörvényben felsorolt összes adónem, az eddig mentes új épületek utáni adó, a fogyasztási adók, a bérlet-törvényben előírt adók és illetékek, a jogi ügyletekre előírt illetékek és adók, fényüzési és forgalmi adó, automobil adó, fogyasztási illetékek.

A fenti be nem vallott adók befizetésénél, ha az a törvényben előírt határidőig történik, a kincstár 7% os engedményt ad.

December 31-ike, illetve 1940 március 31-ike után mindazok az adózók, akiknél megállapítják, hogy ezuttal sem valották be minden adókötelezettségüket, a vonatkozó törvényes büntetéseken kívül az eltitkolt összeg 10 százalékát kötelesek lesznek külön bírságként a honvédelmi alap javára kifizetni készpénzben és minden csökkenés lehetősége nélkül.

H I R E K

-1.9.3.9.
December
9.

„SZÉKELY UJSÁG”

(egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilapA „Székely Ujság”-ot
néhai MOLNÁR EMILa „Székely Hírlap”-ot
BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Félévre — 80 lej. Egy hóra — 14 lej
Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 300 le

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszerár vasárnap és egész
héten Bájnok patika, mely egész naponnyitva
Ugyszinten éjszakánként is szolgálatban van

— Mikulás ünnepély a gazdasági iskolában. A helybeli róm. kat. gazdasági iskola növendékei a gimnázium tornacsarnokában holnap, vasárnap d. u. 5 órai kezdettel Mikulás ünnepélyt tartanak, melyre az érdeklődő közönséget ezúton is meghívják. Beléptidij nincs.

— Törvényes intézkedés a fodrász üzletek vasárnapi nyitvatartásáról. A fodrász üzletek vasárnapi munkaszünetének felüggesztése lehetővé teszi, hogy a fodrászüzletek vasárnap délelőtti is nyitva tarthassanak. A vasárnap délelőtti dolgozó üzemek azonban kötelesek, hogy a szombati megelőző napon este 8 órakor zárjanak és hétfőn egész délelőtti munkaszünetet biztosítsanak alkalmazottaiknak.

— Hangverseny. A múlt szombaton este jól sikerült hangversenyt rendezett a sportklub színháztermében városunk két kiváló zenei tehetsége: dr. Török Zoltán és Bert Márk. Mindkettőt már annyira ismeri a város közönsége, hogy valósággal művészi eseménynek számít az évenként megismétlődő hangverseny és arról nem szokott elmaradni a megszokott közönség soraiból senki. Most is ott láttunk mindenkit, akik szeretik a klasszikus zenét és sokat tapsoltak dr. Töröknek zongora és Bert Márk hegedű játékának.

— A cukor ára változatlan. A nemzetgazdasági minisztérium a következőket közli: Minthogy a cukorrépa termőföld területeket a tavasszal növelték, ezáltal lehetővé tették, hogy többet termeljenek mind eddig és ennél fogva a cukorgyártás az idén nem csupán a szükségletet fogja fedezni, hanem még lehetővé teszi jelentékeny tartalékolást is. Egyidejűleg a minisztérium tudomására hozza az érdekelteknek, hogy az 1938 márciusban megállapított cukor árak ma is érvényesek, tehát a porcukor ára kgr ként 32 lej és a kockacukoré 34 lej. Ez az ár nem változott.

— Még nincs tettes. A Muznay-féle rablógyilkosság ügyében — amint megírtuk — a rendőrség elfogott egy 27—30 éves fiatal embert a gyanu alapján. A nevezett azonban tagadja a gyilkosságot és semmi olyan biztos adat nincs, ami bizonyítaná, hogy ő a rabló-gyilkos.

— Gépkocsik adója. A belügyminisztérium rendelete értelmében a közigazgatási hatóságok nem szedhetik a közigazgatási törvény 166. szak. ban megjelölt gépkocsitaxákat. Gépkocsik után csupán a Hivatalos Lap 1939 április 1-én kelt 78-ik számában megjelent törvény 34. szakaszában megjelölt taxákat kell fizetni.

— Dohányt szállít Törökország Németországnak. Az utóbbi hetekben a Dunán felfelé haladó török hajók németországi rendeltetéssel nagymennyiségű dohányt szállítanak Galaczon keresztül. A „Delos” nevű hajó például 800 tonna dohányáruval haladt keresztül Galacz kikötőjén, de ezen kívül sok más török hajó szállít még dohányáru.

— Új rendszabályok a kedvezményes utazási igazolványok használatában. Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatóság új rendszabályokat léptetett életbe a kedvezményes utazási igazolványok használatában. A jövőben az összes ilyen igazol-

1/4
sorsjegy
200.-
lei.

Új játékterv!

Minden hónap

15. és 18.-án huzás!

Havonként 1 drb. 8.000.000 és 21 drb. 1.000.000

főnyeremény!

Nyeremények végösszege havonként 81.000.000

1/4
sorsjegy
200.-
lei.

ványok: a vasutas személyzet és nyugdíjasok szabadjegyei, a kitüntetések tulajdonosainak szabadjegyei; a tanulmányúti és kitüntetések kedvezményes utazási szelvényei, utazási bércek, a kiutasítottak és munkanélküliek toloncjegyei, az Országőrség igazolványai, kísérijegyek, stb. hónapokkal és napokkal lesznek ellátva. A hónapok római, a napok pedig arab számmal lesznek az igazolványok szelvényeire nyomva. A vasuti ellenőrző közegek minden utazás alkalmával kivágják a szelvényből a hónap és a nap számát, miáltal pontosan ellenőrizhető, hogy a jogosultak milyen mértékben veszik igénybe a kedvezményt.

— Megjelent az Erdélyi Gazda 1940. évi naptára. Az Erdélyi Gazda naptára a napokban jelent meg. A szerkesztőség külön súlyt helyezett arra, hogy a naptár egy terjedelemben, valamint tartalomában felülmúlja az előző évek kiadásait. A több, mint 240 oldal terjedelmű és 102 érdekes és változatos képpel díszített naptár tudományos alapon,

de népies stílusban a mezőgazdák legjobb kézikönyve, tanácsadója. A naptár számos szakcikket közöl a növénytermesztés, állattenyésztés, állat egészségügy, gyümölcsészet, szőlészet, borászat és gazdasági számtartás tárgyköréből. Külön szakrészt tartalmaz az állattenyésztő, szőlő, gyümölcs, gyógynövény gyűjtő gazdák, vadászok, közös legelőbirtokosok időszzerű kérdéseiről. Ára 23 lej.

— Mik a gyümölcsös őszi teendői? Erre ad választ a „Növényvédelem és Kertészet” legújabb száma. Cikkét közöl még a kifizetődő almatermesztésről, a borseprő különböző feldolgozásáról, a gyümölcsös téli kezeléséről, az egérrágott gyümölcsfák megmentéséről, a cseresznye alanyainak kiválasztásáról, az öntözött gyümölcsösökről, a patkányirtásról, a barnafőres bor kezeléséről stb. E két lapból a „Növényvédelem” kiadóhivatala (Budapest, V., Vécsey utca 4) kíváncsira készséggel küld e lapra való hivatkozással mutatványszámot.

A valuták árfolyamváltozásai
a háboru kitörése óta

A háboru kitörésével — amint ismeretes — jelentős árfolyamváltozások következtek be nemcsak a hadviselő államok, hanem a semleges államok valutáiban is. A háboru kitörése óta számos állam leértékelődni hagyta valutáját, amit nagyon érdekesen sorol fel a Schweizerische Bankgesellschaft legutóbbi havi jelentése.

A zürichi tőzsdén jegyzett valuták árfolyamaiban — a jelentés szerint — a következő árfolyamváltozások észlelhetők:

A belgas árfolyamváltozása lényegtelen, a devizaárfolyam 73.75, a belgas bankjegyek árfolyama 68.75.

A font bankjegyek árfolyama augusztus közepén 20.70 volt, míg jelenleg 17—17.20-as árfolyamon jegyzik a fontbankjegyeket. A Délafrikai Unió, Újzeland és Palesztina valutájának árfolyama azonos az angol fontéval, ugyancsak az ir-font árfolyama is. Az ausztráliai fontbankjegyek árfolyama 15.80-ról 12 svájci frankra lanyhult. A kanadai dollár bankjegy árfolyama 4.37-ről 3.75 svájci frankra lanyhult a háboru kitörése óta. Rhodézia, Tanganyika és a többi afrikai angol korona-gyarmatok fontbankjegyeinek árfolyama 20-ról 15.50 svájci frankra lanyhult.

Az USA-dollár bankjegyek az augusztusi 4.44-es árfolyamról a 4.80-as svájci frankra emelkedtek, míg a dollár deviza jegyzése 4.46.

A francia frank bankjegyek árfolyama 11.70-ről 10—10.20 svájci frankra lanyhult az utóbbi 3 hónap alatt.

A holland forint bankjegyek árfolyama 0.39-ről 2.28 svájci frankra lanyhult. A jávai forint bankjegyeket 2.20-as árfolyamon jegyzik.

A luxemburgi frank bankjegyek árfolyama 17-ről 18.20-ra emelkedett.

A márka árfolyama májustól kezdve állandóan esett, a közelgő háborura való tekintettel. Mivel a háboru óta márkában alig van üzlet, a Reichsbank intervenciójára az ezüst márka 52-ről 66-ra, a márka bankjegy 44-ről 50 svájci frankra emelkedett, de még

így is alig harminc százalékát éri a hivatalos márkáárfolyamnak.

Az olasz lira bankjegyek árfolyamalakulásában nagy szerepe van Olaszország semlegességének. Az olasz lira bankjegyek árfolyama ugyanis az augusztusi 12.80-ról 15.25 svájci frankra emelkedett Zürichben, hasonló a helyzet a pengővel, a lewával, a dinárral és a drachmával is.

A pengő bankjegyek árfolyama 36.37-ről 68-ra emelkedett Zürichben.

A lewa bankjegyek árfolyama 2.80-ról 6.75-re.

A dinár bankjegyek árfolyama 6.40-ről 8.10-re.

A dragma bankjegyek árfolyama 3-ről 3.15-re emelkedett Zürichben.

A svéd korona 106.50-ről 100-ra esett Zürichben.

A dán korona 92.10-ről 81-re lanyhult.

A balti államok valutái lanyhábbak.

Az észtkorona bankjegyek árfolyama a svájci frankkal egyenlővé vált.

A finn márka bankjegyek árfolyama november első napjaiban 8.90-re lanyhult Zürichben, azóta azonban nem jegyzik.

A lett valutát a Lat-ot hetek óta szintén nem jegyzik.

A zloty bankjegyek árfolyama egy évvel ezelőtti 75 svájci frank, augusztus elején 57 svájci frank volt, míg most 100 zlotyért 8 svájci frankot adnak, azonban emellett is a kínálat dominál. A varsói német jegybank által kibocsátott bankjegyeket senki nem vásárolja.

A portugál escudo árfolyama a fontéval azonos arányban esett. 100 escudoért 15 svájci frankot fizetnek Zürichben, a háboru előtti 18 frankkal szemben.

A spanyol peseta bankjegyek árfolyama változatlanul 20 svájci frank.

A prágai kormány által lebélyegzett cseh korona bankjegyek árfolyama a háboru előtti 3.40-es árfolyamról 375-re javult, állítólag angol vásárlások következtében.

A török lira bankjegyek 2.10 svájci frankos árfolyama változatlan.

A délamerikai államok valutái közül egyedül a chilei peso lanyhult, a többi változatlan. Zürichben a chilei peso bankjegyeket 10 en jegyzik a háboru előtti 12-es árfolyammal szemben. Az argentin peso árfolyama azonos a svájci frankéval, a Millreis (Brazília) árfolyama szintén 19 svájci frank.

Az aranyarak Zürichben alig változtak a háboru óta. Egy kilogram arany ára 4930 svájci frank. Az aranyfontot 36,50 svájci frankos az aranydollárt 7,48 frankos, a Napoleon aranyat 29 svájci frankos árfolyamon jegyzik.

A többi itt felnem sorolt valuták árfolyamában lényegtelen a változás a háboru kitörése óta.

Ne okozzon gondot Önnnek, hogy karácsonyra

hol szerzi be ajándéknak szánt
meglepetéseit!

Erdélyi és külföldi irodalom ujdonságai
Leporellók,
Meséskönyvek

Ifjúsági regények
Gyermek-társasjátékok
Írógépek
Babák

Elegáns levélpapírok

Töltőtollak

Albumok

Kézimunkakosarak

stb. stb. nagy választékban kaphatók a

KOVÁCS-HIRLAPIRODA

könyv- és papírzúztetésben.

Tekintse meg vasárnapi kirakatunk!

Judecătoria Mixtă din Târgul-Săcuș
No. G. 14559-1930.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziunii No. C. 6808/1930 a Judecătoriai mixtă Trg. Săcuș, în favorul următorului Reményi Márton dom. în comuna Sânzieni repr. prin Dr. Andrei Fekete din Trg. Săcuș, pentru încasarea creanței de 2000 Lei cap. și acc. și acum se fixează termen de licitație pe ziua de 23 luna Decemb. anul 1939 orele 15 la fața locului în locuința următorului în comuna Poian, No. casei 51., unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 2 vaci, 4 care fân, 1 porc, 1 garderob, 1 masă cu sertar și etc în valoare de 15.600 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de strigare.
Târgul Săcuș, la 4 Decembrie 1939. Port. Băgea

No. G. 2664—1934.

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziunii No. G. 7034/1932 a Judecătoriai mixtă Târgul Săcuș, în favorul următorului Hammel Bela dom. în comuna Belani repr. prin avocatul Dr. Andrei Fekete din Trg. Săcuș, pentru încasarea creanței 1781 Lei capital și acc., acum se fixează publicațiune de licitație pe ziua de licitație pe ziua de 23 luna Decembrie anul 1939 ora 16 la fața locului în locuința următorului în comuna Estelnic sub No. casei 105., unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 vacă albă, 1 căruța pentru caii, - 8. dulapuri, 1 dulap de haine, 40 fir scânduri de brad, etc., cu prețul de strigare 6.000 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de strigare.
Târgul-Săcuș, la 4 Decembrie 1939. Port. Băgea

No G. 2713—1939.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziunii No G 1845—1939 a judecătoriai mixtă Trg.-Săcuș în favorul următorului Tompa Coloman din Trg.-Săcușrepr. prin adv. Dr. A. Fekete din Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 853 Lei capital și acc. acum se fixează termen de licitație publică pe ziua 19 Decembrie 1939 ora 15 la fața locului în locuința următorului Trg.-Săcuș Curtea No 50 No 2 și la Birou Str Biserica Rom, No 16 unde se vor vinde 1 dormeză cu preț de strigare 500 lei, 1 covor persan cu pr. st. 1000 lei, 1 masă drept unghiulară cu pr st 400 lei, 1 noptieră verde cu pr st 400 lei, 1 dulap cu furnir cu pr st 1000 lei, 2 scaune cu rezemătorul rotund cu pr st 1000 lei, 8 tablouri diferite de gobelin cu pr st 3500 lei, 1 birou cu pr st 200 lei, 1 masă cu pr st 200 lei, 4 scaune cu pr st 400 lei, 1 dulap cu prețul de strigare 400 lei etc.

In caz de nevoie și sub prețul de strigare
Trg.-Săcuș 30 Noembrie 1939 port del. Băgea

No. G. 1885—1939.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziunii No. G. 5377/1938, a Judecătoriai mixtă Trg.-Săcuș în favorul reclamantei Elisabeta Keresztes măr, după Haág Anton dom. în Sânzieni repr. prin adv. dr. Edmund Várhelyi din Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 1840 lei cap. și acc. sale se fixează termen de licitație pe ziua 21 luna Decembrie ora 16 în locuința și curte următorului din comuna Sânzieni la fața locului în casa No 771 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 vacă albă, 1 masă de brad, 1 ceas de perete, 3 scaune, 1 banca lungă etc, în valoarea de 4600 lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare
Trg.-Săcuș, la 4 Decem. 1939. Portarel Băgea

Nr. G. 2140/1936

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin această publică, că în baza deciziunii No G 828/1931 a Judecătoriai mixtă Trg.-Săcuș în favoarea reclamantului Casino din Trg.-Săcuș repr. prin dr. David István adv. pentru încasarea creanței de 711 Lei cap. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 15 luna Decembrie anul 1939 orele 15 p. m. la fața locului în comuna Trg.-Săcuș Str. Gen. Grigorescu No. 9 unde se vor vinde prin licit publică judiciară 1 dulap de haine, 1 noptieră, 1 masă cu 4 scaune, 2 dulapuri de haine din dormitor galbene în valoare de 2400 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Trg.-Săcuș, 29 Noem. 1939 Portarel, Băgea

Nr. G. 4205—1939

Publicație de licitație.

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziunii No. G. 4205—1939 a Judecătoriai mixte Trg.-Săcuș în favorul reclamantei Ambrus Victoria repr. prin Dr. I. Dienes Eugen pentru încasarea creanței de 2407 lei cap. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 18 Decembrie anul 1939 la orele 15 a. m. în comuna Hilib la fața locului casa no. 21 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 94 buc. scânduri, 5 care paie de orz, 2 stj. lemne de foc, 2 porci albi, 1 borcană, 1000 buc sîndrile, 1 plug, 1 car de fân, 1 căruța cu oși din fier, 1 căruța de pădurit și 2 sanii de pădurit în valoare de 7500 lei.

In caz de nevoie și sub prețul de esimare.
Trg.-Săcuș, la 30 Noem. 1939 portarel Băgea

Nr. G. 3572—1939,

Publicație de licitație

Subsemnatul portărei prin aceasta publică că în baza deciziunii Nr. C. 5485—1939, a judecătoriai mixtă Târgul-Săcuș în favorul reclamantului Csáki Stelian din Trg.-Săcuș repr. prin avocatul dr. Edmund Várhelyi din Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 3700 lei cap. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 21 luna Decembrie 1939 orele 15 în locuința și curte următorului în comuna Sânzieni la fața locului, în casa No. 711, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară: 1 cal, 2 porci albi, 2 hamuri, 1 căruța de cal, 2 care de fân, 2 care de paie, 30 buc. borcane cioplite în valoare de 5100 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare
Trg.-Săcuș, 4 Dec. 1939. port, del. Băgea

No. G. 3924—1937

Publicație de licitație

Subsemnatul portărei prin aceasta publică, că în baza deciziunii No G. 3924—1937 a Judecătoriai mixtă Trg.-Săcuș în favorul reclamantei soția lui Miklós Blasiu n Zsögon Emilia repr. prin avocat Dr. I. Dienes Eugen Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 10930 lei capital și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 18 luna Decembrie 1939 orele 15 p. m. în comuna Turia la fața locului casa No 311 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 pat, 2 canapele, 24 gheme tost căuapa 1 casten, 1 ceas, 1 vișel, 1 porc, 1 căruța, 2 care fân, 2 care lemne de foc în valoare de 5600 lei.

In caz de nevoi și sub prețul de estimare,
Trg.-Săcuș, 30 Noembrie 1939 Port. Băgea

No G. 4069—1939

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziunii No. G. 4069—1939 a Judecătoriai de pace mixtă Trg.-Săcuș în favorul reclamantului dr. I. Dienes Jenő adv. dom. Trg.-Săcuș pentru încasarea creanței de 841 lei si acc. se fixează termen de licitație pe ziua 21 Decembrie 1939 la ora — a.m. în comuna Brețcu la fața locului No 63 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 care de fân, 5 trunchi de lemn, 1 car de paie, 2 paturi, 2 dulapuri, 1 masă, 2 saci secară, în valoare de 3200 lei.

In caz de nevoi și sub prețul de estimare.
Trg.-Săcuș, 4 Dec 1939 port. Băgea

No G 1707—1938

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel prin această publică că în baza deciziunii No C 1607—1937 a Judecătoriai mixtă Trg Săcuș în favoarea următorului Kelemen Ludovic din Mereni repr. prin adv. dr. A. Fekete Trg Săcuș pentru încasarea creanței de 916 lei cap. și acc. acum se fixează licitația publică în ziua de 22 Decembrie 1939 ora 15 la fața locului în locuința următorului în comuna Mereni No 80 unde se vor vinde prin licitație publică judiciare 1 car cu prețul de strigare 800 lei, 1 cal cu prețul de strigare 1000 lei etc.

In caz de nevoie și sub prețul de strigare
Trg.-Săcuș 4 Dec 1939 port. Băgea

Tipografia MINERVA Târgul-Săcuș 1939

No G 2916—1639

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin această publică, că în baza deciziunii No G 2916—1939 a judecătoriai mixtă Trg.-Săcuș în favoarea reclamantei vâd, lui Bajka Andrei dom. în Tinoasa repr. prin adv. dr. Ivan Herepei Trg.-Săcuș pentru încasarea 12.000 lei cap. și acc. fixează termen de licitație pe ziua de 18 Decembrie 1939, la fața locului în Hilib unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 cal negru 2000 lei, un cal murg 2000 lei, 1 vișel galben 2000 lei, 1 vișel galben 1500 lei, 4 m. c. scânduri de brad 1000 lei, 1 căruța cu oși de fier 1000 lei, 1 pereche de hamuri 1000 lei, 1 căruța lungă, cu oși de fier 1000 lei, 10 buc scânduri 500 lei, 1 dulap 500 lei, 1 dulap cu 3 sertare 500 lei, 1 masă 100 lei, 4 scaune 300 lei, 1 divan verde 1500 lei, 1 bufet 1000 lei, 2 porci 2500 lei, una vacă 3000 lei, 1 mașina de cusut „Singer” 2000 lei, 4 stj. lemne de brad 2000 lei, total în valoare de 25400 lei,

In caz de nevoi și sub prețul de strigare
Trg.-Săcuș 30 Noembrie 1939 port. Băgea

Judecătoria mixtă Trg.-Săcuș Secția Cf
No 1724—1939 cf.

Extras din publicațiune de licitație

În cererea de executare făcută de următoarei Firma Cassa de Păstrare din Trg.-Săcuș contra următorilor Miklós Gerő, Miklós Elisabeta și Miklós Margareta,

Judecătoria a ordonat licitațiune exequțională în ce privește imobilele situate în comuna Dalnic Nrul 276 sub No top. 2574/2 cu prețul de strigare de 2500 lei, No. top. 2575 cu prețul de strigare de 2000 lei în Cf No 3836 Dalnic No top. 2685, 2687, 2689 cu prețul de strigare de 4400 lei, No top. 2785/2 cu prețul de strigare de 6000 lei pentru încasarea creanței de 120.378 lei capital și acuesori. Licitațiunea se va ține în ziua de 18 luna Decembrie anul 1939 ora 9, la casa comunală a comunei Dalnic. Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Dat în Târgul Săcuș, la 16 Aug, 1939.

Judecător ss dr V Gabor aj. dir Cf ss J Czintos

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint fizetendők szavanként számítottak. Minden hirdetés előre fizetendő

Az ünnepekre Málnaszörp szükségletét beszerezheti Vargha Vilmos üzletében. 1 liter 60 lej 1 deci 6 lej

Üzlethelyiség (volt Kádár Sándor-féle) kiadó. Értekezni Spárkassánál.

2 szoba konyha, kamra és 1 szoba konyha kerttel kiadó. Úgyanott villanyórát megvételre keresnek. Cím a kiadóban.

Szépirodalmi magyar könyvtár keresek megvételre. Cím: Kovács-műmalom, Kézdivásárhely.

Jó családból való 4 középiskolát végzett fiút tanulónak felvesznek bőr és fűszerüzletbe. Cím a kiadóban.

Vasut utca 40. szám alatti ház azon nali beköltözésre KIADÓ Értekezni ugyanott.

Almacsomagolóshoz

maculatura újságpapír beszerezhető kis vagy nagy tételben a Kovács hirlapirodában

2 szoba. konyha, kamrából álló külön udvaros lakás ELADÓ. Értekezni lehet Temető utca 8. szám alatt.

Csinos levélpapírok

nagy választékban a KOVÁCS. hirlapirodában.

Karácsonyra Újévre

játékok, szép ajándéktárgyak

kaphatók
WERTÁN DEZSÓNÉL